

العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني

(دراسة أدبية)

بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء الشروط لنيل شهادة الدرجة الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S. Hum)

PERPUSTAKAAN UIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K A. 2014 08 B.K.	No. REG : A. 2014/1884/08 ASAL BUKU : TANGGAL :

إعداد:

رفعة المودة

١٠١٢١٠٠٣٣



شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٣٥ هـ / ٢٠١٤ م

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم : رفعة المودة

رقم القيد : A . ١٢١٠٠٣٣

عنوان البحث : العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني
وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف



الأستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٥١٢٢١١٩٨٢٠٣١٠٠٢

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



(الدكتور اندوس عتيق محمد رمضان الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني
بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم
اللغة الأدب كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية.
إعداد الطالبة : رفعة المودة رقم القيد : A.1210033

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرط لنيل شهادة
الدرجة الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب، وذلك في يوم
الثلاثاء، ١٥ من يوليو ٢٠١٤ م. وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الأستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين الماجستير رئيساً ومشرفاً
٢. الدكتور اندوس الحاخ منتهى الماجستير مناقشا
٣. الدكتور أحمد فائز الرشاد الماجستير مناقشا
٤. ناصح المصطفى أفندي الماجستير سكرتير

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور الحاج إمام غزالي سعيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢١٢١٩٩٠٠٣١٠٠٢

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

: رفعة المودة

الإسم الكامل

: A.١٢١٠٠٣٣

رقم القيد

:العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لتجيب

عنوان البحث التكميلي

الكيلائي

أحقق بأنّ البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الدرجة الأولى (S. Hum) الذي ذكرت موضوعها فوقها هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوما ما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٢٦ من يونيو ٢٠١٤ م .



رفعة المودة

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	تقرير المشرف
ج	.....	اعتماد لجنة المناقشة
د	.....	الاعتراف بأصالة البحث
هـ	.....	شعار الحياة
و	.....	كلمة الشكر والتقدير
ح	.....	محتويات البحث
ك	.....	المستخلص
١	.....	الفصل الأول: أساسية البحث
١	.....	أ. مقدمة
٣	.....	ب. أسئلة البحث
٣	.....	ج. أهداف البحث
٣	.....	د. أهمية البحث
٤	.....	هـ. توضيح المصطلحات
٤	.....	و. تحديد البحث
٥	.....	ز. الدراسة السابقة
٧	.....	الفصل الثاني: الإطار النظري
٧	.....	المبحث الأول: مفهوم الرواية والأدب
١٠	.....	المبحث الثاني: مفهوم العناصر الداخلية وأنواعه
١٠	.....	أ. مفهوم العناصر الداخلية

١٠	ب. أنواع العناصر الداخلية
١١	١. الموضوع
١٢	١. الشخصيات
١٣	٢. الحكمة
١٥	٣. الموضوع
١٦	٤. الأسلوب
١٧	٥. الفكرة
١٨	المبحث الثالث : حياة نجيب الكيلاني وأعماله الأدبية.....
١٨	١. مولده واسمه
١٨	٢. نشأته
١٨	٣. مسيرته في الدرس وفاته
٢٠	٤. جائزته
٢١	٥. مؤلفاته
٢٧	المبحث الرابع : مختصر رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني
٣١	الفصل الثالث : منهجية البحث
٣١	١. مدخل البحث
٣١	٢. بيانات البحث ومصادرها
٣١	٣. أدوات جمع البيانات
٣٢	٤. طريقة جمع البيانات
٣٢	٥. طريقة تحليل البيانات
٣٢	٦. تصديق البيانات
٣٣	٧. خطوات البحث

الفصل الرابع: تحليل العناصر الداخلية في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني

- ١ . عرض البيانات عن الموضوع في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني وتحليلها ومناقشتها..... ٣٤
- ٢ . عرض البيانات عن الموضوع في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني وتحليلها ومناقشتها..... ٣٥
- ٣ . عرض البيانات عن الشخصيات في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني وتحليلها ومناقشتها..... ٣٧
- ٤ . عرض البيانات عن الموضع في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني وتحليلها ومناقشتها..... ٤٠
- ٥ . عرض البيانات عن الحبكة في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني وتحليلها ومناقشتها..... ٤٦
- ٦ . عرض البيانات عن الأسلوب في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني وتحليلها ومناقشتها..... ٥٠
- ٧ . عرض البيانات عن الفكرة في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني وتحليلها ومناقشتها..... ٥٣

الفصل الخامس: الخاتمة

- ٥٥ أ. النتائج
- ٦٠ ب. الإقتراحات

المراجع

الملاحق



المستخلص

العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني

Unsur-unsur Intrinsik dalam Novel "Melodi Kaki langit"

Karya Najib Al-Kailani

Novel *Al-Rajul Al-Ladzi Amana* adalah sebuah novel yang menggambarkan kisah perjalanan seorang lelaki yang mencari kebenaran dalam kehidupan yang lebih baik dan dalam novel ini pencarian tersebut adalah pencarian kebenaran dalam agama. Awalnya tokoh utama bernama Iryan ini beragama Kristen anak seorang pendeta terkenal di daerah Roma Italia mengembara ke daerah Timur Dubai. Iryan gelisah karena menjalin cinta beda agama dengan seorang penari bernama Syams. Syams adalah wanita yang membuka hati Iryan untuk belajar dan mempelajari agama Islam dengan sungguh-sungguh dan akhirnya memilih agama Islam dengan mengucapkan dua kalimat syahadat.

Rumusan masalah yang dikemukakan dalam skripsi ini meliputi dua hal, yaitu:

1. Apa unsur-unsur intrinsik dalam novel "*Al-Rajul Al-Ladzi Amana*" karya Najib Al-Kailani?
2. Bagaimana penerapan unsur intrinsik dalam novel "*Al-Rajul Al-Ladzi Amana*"

karya Najib Al-Kailani?

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Novel karya Najib Al-Kailani ini sangat menarik untuk dikaji karena disamping dari segi tema, tokoh, alur, setting dan amanatnya yang menarik juga gaya bahasa yang dipakai sangat menarik untuk diteliti. Oleh karena itu, penulis tertarik untuk menelitinya dengan menggunakan teori struktualisme. Teori strukturalisme yaitu teori yang dipakai untuk melihat unsur-unsur yang membangun suatu karya tersebut, tersusun dan saling berkaitan atau biasa dikenal dengan pendekatan intrinsik.

Dengan demikian, penulis menggunakan metode kualitatif deskriptif untuk memaparkan dan menganalisa unsur-unsur intrinsik novel *Al-Rajul Al-Ladzi Amana* karya Najib Al-Kailani yang di Indonesia sudah diterjemahkan dengan judul “Melodi Kaki Langit” yang baru diterbitkan tahun 2009

Hasil dari penelitian ini adalah bahwa unsur intrinsik dalam novel “*Al-Rajul Al-Ladzi Amana*” karya Najib Al-Kailani itu meliputi 6 macam, yaitu: tema, setting, penokohan, alur, gaya bahasa dan amanah. Tema dari novel tersebut adalah perjalanan menuju kebenaran yang hakiki, adapun tokoh utama dalam novel ini adalah Iryan dengan menggambarkan tiga *setting* yaitu: tempat, waktu dan sosial. Alur yang dipakai yaitu alur maju dengan bahasa yang indah dan menarik, sementara itu amanat dalam novel adalah keseriusan dan optimis dalam pencarian jati diri merupakan liku-liku perjalanan menuju kebenaran, meskipun banyak pihak yang tidak suka, jika terbukti baik pasti akan diterima pula dengan baik.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

الحمد لله رب العالمين و الصلاة و السلام على سيدنا محمد و على آله
وأصحابه أجمعين، سبّحْناكَ لا علم لنا إلا ما علمتنا إنكَ أنتَ العليم الحكيم لا
حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

وبعد، فهذا بحث تكميلي وضعته الباحثة تحت الموضوع "العناصر
الداخلية في رواية الرجل الذي آمن لتجيب الكيلاني" كتبه الباحثة لتكملة
بعض شروط الامتحان لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S-1) شعبة اللغة العربية
وأدبها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية التابعة لجامعة سونان أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا.

كانت الرواية هي إحدى الصناعات الأدبية، وقبل أن نعرف ما هي

الرواية يجب علينا أن نعرف معنى الأدب. والأدب هو حفظ أشعار العرب
وأخبارها والأخذ من كل فن بطرف. وفي لسان العرب: وأصل الأدب الدعاء
ومنه قيل للصنيع يدعى إليه الناس مدعاة ومأدبة والأدب الذي يتأدب به الأدب
من الناس.^١

^١ أحمد الشاذلي، أصول النقد الأدبي، (القاهرة: مكتبة لحنضة لمصرية، الطبعة السابعة، ١٩٦٣م)، ص: ١٤.

و في "معجم إصطلاح الأدب" الذي ألفه عبد الرزق زيدا ان الرواية هي احدى النثر التي تحتوى على عناصر الموضوع والشخصية والموضع والحبكة والأسلوب والفكرة التي صناعة القصة تجعل اساس اتّفاقيّة الكتابة.² والعناصر الداخلية في الرواية هي ستة أقسام: الموضوع والشخصية والموضع والحبكة والأسلوب والفكرة. وستبحثها الباحثة في هذا البحث التكميلي.

الرواية التي تحت موضوع "الرجل الذي آمن" التي كتبها نجيب الكيلاني، يحكى عن الرجل الذي يطلب الحياة الحقيقة. وهذه الرواية تعطى الاجابة على السبب تنتشر فيها الوان فساد الأشخاص الغربية.

واخترت الباحثة هذا الموضوع بأن نجيب الكيلاني مشهور كالأديب المصري وهذه الرواية تستطيع خلقها اثر الخير لقراءها. كان نجيب الكيلاني مشهورا بالأديب العربي الحديث. وأكثر مؤلفاته في الرواية والقصة والشعر والنقد والفكر والطب وكان في سائر كتابته أديبا موهوبا مخلصا متمكنا من أدواته الفنية داعيا الى الخير والفضيلة والتسامح وغيرها من القيم الإنسانية والإسلامية والعالم الإسلامي.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وجدت الباحثة أن الرواية تحت الموضوع "الرجل الذي آمن" لها القيم الدراسية الواسعة، لذلك تجذب الباحثة أن تحللها في هذا البحث بالنظرية الداخلية.

فانطلاقا من هذه المذكورة بمداية الله وإرشاده وعنايته قدمت الباحثة هذه الرسالة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان

² Antilan Purba, *Sastra Indonesia Kontemporer*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2010), hal: 63.

أمبيل الإسلامية الحكومية تحت عنوان " العناصر الداخلية في رواية الرجل الذي آمن " .

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي سوف تحاول الباحثة الإجابة عليها فهي:

١. ما العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني؟
٢. كيف كان تطبيق العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي يسعى هذا البحث إلى تحقيقها فهي ما يلي :

١. لمعرفة العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني.
٢. لمعرفة تطبيق العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني.

د. أهمية البحث

لهذا البحث أهمية نظرية وتطبيقية كمايلي:

١. أما الأهمية النظرية : هيأن الدراسة الأدبية للعناصر الداخلية تساعد الطلاب لفهم الإنتاج الأدبي
٢. و الأهمية التطبيقية : في هذا البحث تكون رواية "الرجل الذي آمن" تستفيد منها الطالب في تحليل الأدب.

هـ. توضيح المصطلحات

توضح الباحثة فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث، وهي:

■ العناصر الداخلية : هي العناصر الواردة في عمل أدبي مثل القصة وتعمل على بناء الأدب نفسه. وكانت أنواع العناصر الداخلية متعلقة بعضها ببعض، والعناصر الداخلية تتكون من الموضوع والشخصية والموضع والحبكة والفكرة.^٣

■ رواية الرجل الذي آمن : رواية من الروايات في المجموعة "الرجل الذي آمن" كتبها نجيب الكيلاني.^٤

■ نجيب الكيلاني : هو أديب اسمه الكامل نجيب بن إبراهيم بن عبد اللطيف الكيلاني، ولد في شهر يونيو سنة ١٩٣١م. و توفي في شهر مارس ١٩٩٥م. وهو مؤلف هذه الرواية "الرجل الذي آمن".^٥

و. تحديد البحث

لكي يركز بحثه. فيما وضع لأجله ولا يتسع إطارا وموضوعا فحدده

الباحثة فيما يلي : digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. أن موضوع الدراسة في هذا البحث هو العناصر الداخلي في الأدب.
٢. أن هذا البحث يركز في دراسة العناصر الداخلي في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني من ناحية دراسة أدبية.

^٣ Burhan Nurgiantoro. *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta : Gajahmada University Press, 2010 . 23

^٤ . نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (مصر العربية: مؤسسة الرسالة ١٩٩٣ م).

^٥ بجزالعلوم، رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني (رسالة جامعية)، سورابايا: جامعة سونن أميل الإسلامية الحكومية، ٢٠٠١ ص ٣

ز. الدراسة السابقة

لا تدعي الباحثة أن هذا البحث هو الأول في دراسة رواية نجيب الكيلاني، فقد سبقته دراسات تستفيد منها وتأخذ منها أفكارا. وتسجل الباحثة في السطور التالية تلك الدراسات السابقة بهدف عرض خريطة الدراسات في هذا الموضوع وإبراز النقاط المميزة بين هذا البحث وما سبقه من الدراسات:

١. عبد الله حكم "العناصر الداخلية في رواية "أشواك" لسيد قطب"

بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S١ في اللغة العربية في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. سنة ٢٠١١ م.

٢. محمد يونس "العناصر الداخلية لقصة "الحمامة المطوقة" في حكاية

كليلة ودمنة لابن المقفع" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S١ في اللغة العربية في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١٣ م.

٣. محمد أضياء المنور. "العناصر الداخلية في رواية. "ليالي تركستان"

لنجيب الكيلاني" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S٢ في اللغة العربية

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١١ م.

اختلفت تلك البحوث الثلاثة السابقة بما يكون في هذا البحث. من حيث أن البحث الأول عن العناصر الداخلية في رواية "أشواك" لسيد قطب، ثم البحث الثاني عن العناصر الداخلية لقصة "الحمامة المطوقة" في حكاية كليلة ودمنة لإبن المقفع، ثم البحث الثالث عن العناصر الداخلية في رواية "ليالي تركستان" لنجيب الكيلاني، بحث الباحث فيه العناصر الداخلية. وهذه البحوث الثلاثة تساوى بهذا البحث الذي تقوم به الباحثة حيث تناول العناصر الداخلية، ولكن تختلف عن روايتها وهي تبحث في رواية نجيب الكيلاني.

الفصل الثاني

الإطار النظري

وصلت الباحثة إلى الفصل الثاني، وهي تبحث فيه رواية نجيب الكيلاني. في هذا الفصل، المبحث الأول يبحث في الرواية والأدب والمبحث الثاني يبحث في العناصر الداخلية.

المبحث الأول

مفهوم الرواية والأدب

١. مفهوم الرواية ومفهوم الأدب

أما الرواية من كلمة روى يروي رواية راو (الراوي) مروي-الحديث / الشعر: نقله وحمله.^١ ونقل حدثا ووصفه سرد رواية حكى وقص ما يعرف من تفاصيل.^٢

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والرواية هي مقال النثر الأدبي الطويل و تحتوي على سلسلة من قصة حيات المرء مع من حوله بأن تظهر من الشخصيات نوعية وشخصية.

^١ أحمد العابد، المعجم العربي الأساسي، ص ٥٦٣.

^٢ لويس معلوف، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، (بيروت: دار المشروق، ٢٠٠٨م)، ص: ٤٥٠.

الرواية باللغة الفرنسية تسمى " رُومَانْسِيَّ " (Romanz) التي هي في الإندونيسية يعرف باسم "الرُومَانُ" (Roman). نوفيل (المشتقة من اللاتينية "نُوفُوس" ، قد يعني أحداثا، وأخبارا، ومعلومات جديدة، وحكايات، وقصصا، وقصصا قصيرة)³

كلمة أدب أصله أَدَبٌ-يَأْدُبُ-أدبا بمعنى ظَرْف. الجمع من كلمة الأدب هو الآداب بمعنى الظرف أو أيضا بمعنى التهذيب.⁴ ولا ريب في أنَّ الأدب هو الأدب الجيد وحده. وكل ما سواه فليس أدبا. والأدب إذن هو المعنى المبني في اللفظ الفصيح والتعبير المتين والأسلوب البارع والخيال الواسع.⁵ أنَّ الأدب يشكل عبارة نفس الإنسان يشكل الخبرة والعقل والإحساس والفكرة والهمة واليقين في شكل صورة فكرية حقيقية التي تتيح الأفتنان بآلة اللغة.⁶

الأدب ينقسم الى فرقتين هما الأدب الخيالي والأدب الحقيقي. الأدب الخيالي والأدب الحقيقي هما:

١. الأدب الحقيقي : أكثره صناعة فنية تحتوي على عناصر حقيقية من خيالية، ويستعمل لغة المنحرفة دينوتيف ويؤدي الى شروط فنية.

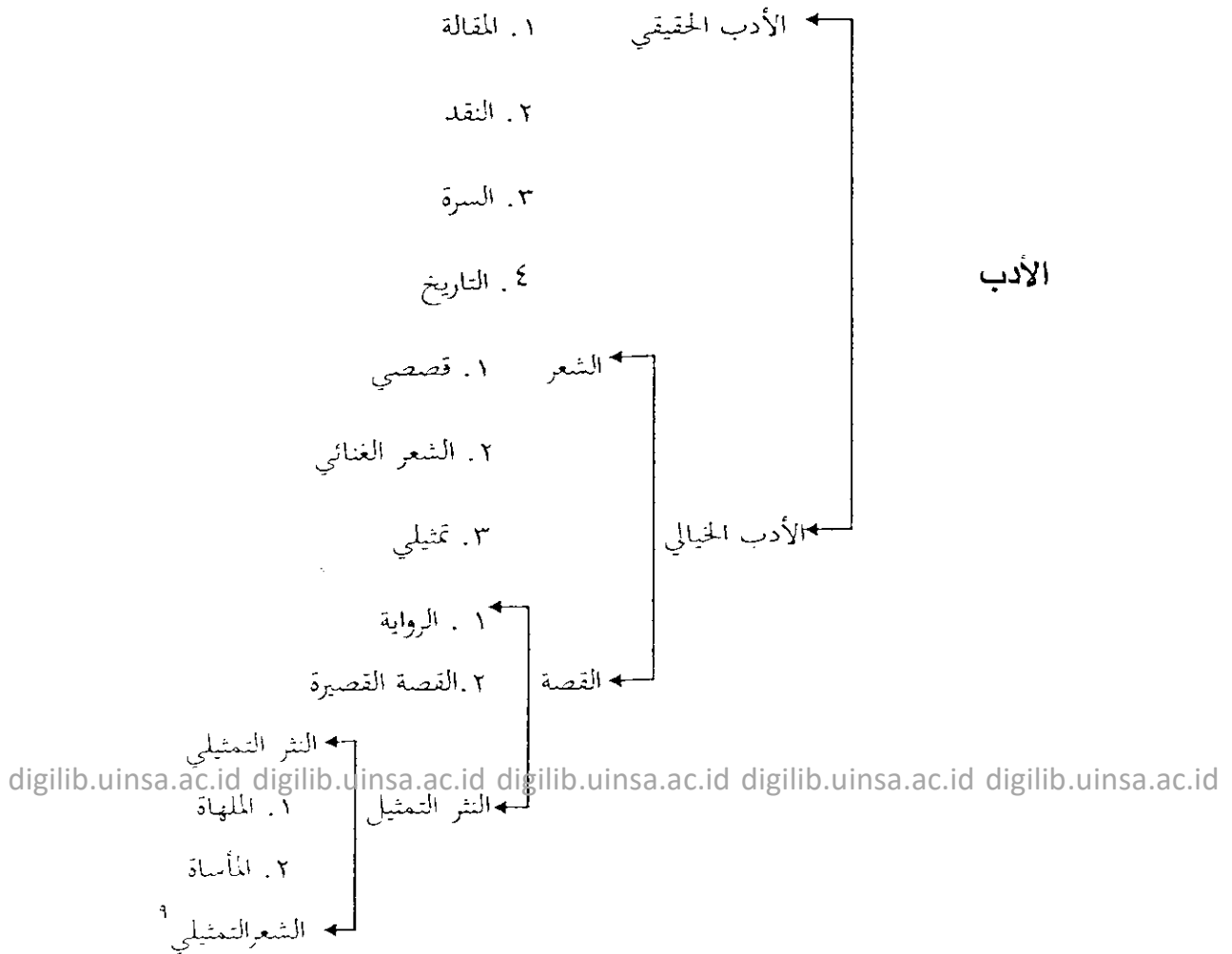
³ Prof Komaruddin, Dra Yooke Tjuparmah, *Kamus Istilah Karya Tulis Ilmiah* (Jakarta: Bumi Aksara, 2007) hal 161-162

⁴ أنيس، معلوف، المتحد، الوسيط في العربية المعاصرة، (دار المشرق: بيروت، ١٩٧٣م)، ص: ٥.

⁵ الدكتور عمر فزوح، المتناسج الجديد. في الأدب العرب، (بيروت: دار العلم للملايين، الجزء الأول)، ص: ١٩

⁶ Jakob Sumardjo dan Saini, *Apresiasi kesusastraan* (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama.1997), hal. 3

٢. الأدب الخيالي : أكثره صناعة فنية خيالية، ويستعمل لغة
كنوتيف.^٧ و كنوتيف هو المعنى الذي يحتوي على قيم
عاطفية.^٨



⁷ Jakob Sumardjo dan Saini, *Apresiasi kesusastraan* (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama.1997), hal. 18

⁸ Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya bahasa* (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1996), hal. 29

⁹ Jakob Sumardjo dan Saini, *Apresiasi kesusastraan*, (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama.1997), hal. 18

المبحث الثاني

مفهوم العناصر الداخلية وأنواعه

تبحث الباحثة في هذا المبحث العناصر الداخلية وأنواعها في الأدب. وينقسم هذا الباب إلى نقطتين: النقطة الأولى تبحث في العناصر الداخلية والنقطة الثانية تبحث في أنواع العناصر الداخلية.

١. مفهوم العناصر الداخلية

العناصر الداخلية هي العناصر التي تعمل على بناء الأدب نفسه. وكانت أنواع العناصر الداخلية متعلقة بعضها ببعض، والعناصر الداخلية تتكون من الموضوع والشخصية والموضع والحبكة والفكرة.^{١٠}

قال رني و وليك (Rene dan Wellek) إن العناصر الداخلية تكون مقسمة على أربع أنواع: حبكة القصة والأشخاص ومكان القصة وزمانها. وقال جاكوب سومارجو (Jakob Sumardjo) "إن كمال القصة تدرك من العناصر التي وضعت بها، فهي موضوع القصة والشخصية والموضع والحبكة والفكرة".^{١١}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. أنواعه العناصر الداخلية

وبعد أن نظرت الباحثة إلى الآراء السابقة فتقول إن العناصر الداخلية هي التي تبنى العمل من الأدب نفسه و أحد المنهج التركيبي في دراسة الأدب

¹⁰ Burhan Nurgiantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 1993), 23

¹¹ Jakob Sumardjo dan Saini K.M, *Apresiasi Kesusasteraan* (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1997), 73

وهذا المنهج يرتبط بالجمال الأدبي أو بالفن الأدبي وهذا أيضا يجعل الإنتاج إنتاجا أدبيا. وهي تتكوّن من موضوع الرواية وشخصيتها وموضعها وحبكتها وفكرتها وأسلوبها. وأما تفصيلها ممّا يلي:

١. الموضوع (Theme)

الموضوع هوكل قصة تحذف إلى فكرة معينة يريد الكاتب نقلها إلى القارئ وقد يريد إبداء رأي في الحياة أو سلوك معين رافضا أو مؤيدا. وهو لا يقدم الحلول بل يكتفي عادة بإبراز سلبيات أو إيجابيات الموقف. وهناك كتاب يذكرون الفكرة حرفيا في القصة على لسانهم أو لسان أحد الأبطال. ولكن معظمهم لا يذكرون مباشرة بل يتركون للقارئ لذّة هذا الإستنتاج.^{١٢}

الموضوع هو فكرة من القصة. والمؤلف في تأليف حكايته لا يحاكي إلا بالهدف أي يدخل فيها الأشياء عن مسألة الحياة ورأي المؤلف عن هذه الحياة والحوادث فيها وذكر شخصية القصة، وكلها من فكرة المؤلف.^{١٣}

الموضوع هو فكرة القصة. لا يريد المؤلف في كتابة القصة حكايتها وحدها ولكن يريد أن يقول شيئا للقارئ. لا تحتاج المواضيع إلى ملموسة الأخلاقية دائما، فيمكن ان تكون مجرد ملموسة الملاحظات من المؤلف على الحياة.^{١٤}

¹² Nurhidayati, *Penulisan Narasi Fiksi dalam Bahasa Arab*(Malang: Pustaka Kaiswaran.2011), hal: 125

¹³ Jakob Sumardjo dan Saini K.M, *Apresiasi Kesusasteraan* (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1997), hal:73

¹⁴ Ibid, 56

وجذابة الموضوع أو عدمها بتعلقان بكفاءة المؤلف ومهارته عن إلقاء العبارات الأدبية. فإذا زادت مهارته في إخفاء الموضوع المعبر لأن حسن الموضوع بواسطة العبارات الروموزية زاد حسن أشكال موضوعه المعبر لأن حسن الموضوع ليس في حسن جنسه، بل في كيفية المؤلف في تخطيط الموضوع على رطب الحكاية المجذبة المملوءة بالمشاكل المتحددة بخصائص أشخاصها، ويمكن الموضوع من نرة المؤلف أو رؤية أو مشيئة في تدوير المسائل الظاهرة.^{١٥}

٢. الشخصيات (Author)

أكثر أشخاص النصوص الأدبية أشخاص خيالية، والأشخاص يعبرون الكتاب أو ملقي العبارات الأدبية بصرف حقيقتها حسب حياتهم. ولكن مع ذلك كانت الأشخاص في النصوص الأدبية جزءاً مهماً،^{١٦} إذ أن القصة وغيرها تحتاج إلى حسن العبارة والقيم الأبية والرواية أيضاً مستحيلة من أن لا يكون مذكراً فيها الشخصيات لاتصال سلسلة الرواية.

قال جبور عبد النور في "معجم الأدب" إن الشخصية هي العامل الأساسي في تحقيق الآثار الفنية، وهي التي تسبق عليها طابعاً خاصاً. وتتجلى بوضوح في تصور موضوعاتها وفي تنفيذها. والأسلوب المتبع فيها، فإذا ما سيطرت شخصية الفنان على آثاره خرج من دائرة التقليد والمحاكاة، والتطرق في دروب الإبداع والتميز عن الآخرين.^{١٧}

¹⁵ Zainuddin Fananie, *Telaah Sastra*, (Surakarta: Muhammadiyah University Press, 2002), 84.

¹⁶ Burhan Nurgiantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2010), 54.

¹⁷ جبور عبد النور، المعجم الأدبي، (بيروت: دار العلم للنعاين، ١٩٧٩)، ص: ١٤٧.

والشخصيات تنقسم إلى قسمين من دورها: الشخصية الأساسية أو الرواية (Central Character) والشخصية الثانوية (Character Pripheral). أن تصور طبيعة الشخصية في القصة تعرف بطريقتين وهما الطريقة التحليلية والطريقة الدراماتيكية.^{١٨}

٣. الحبكة (Plot)

الحبكة من أهم العناصر الداخلية في النصوص الأدبية والحبكة هي حادثة رئيسية في الرواية التي يوصل إلى الحادثة الأخرى المقيدة لتقوية الحادثة الأولى. وهي الموصلة بين العلة والمعلول.^{١٩} ولا بد أن تكون الحبكة وحدة كاملة و شاملة في النصوص الأدبية

الحبكة هي الخطة - المشروع ويتواصل ويتحرك بالعناصر في القصة. وفي إصطلاح آخر ان الحبكة هي مفتاح الحادثة في القصة التي تواصل الحادثة الأولى وغيرها بفائدة لتقوي الحادثة الأولى والحبكة قد تكون العلة والمعلول.^{٢٠}



¹⁸ Burhan Nurgiyanto, *teori Pengkajian Fiksi*(Yogyakarta: Gajah Mada University Press.2010), hal: 194

¹⁹ Ibid, hal: 223-227

²⁰ Josip Novakovich, *Berguru Kepada Sastrawan Dunia*(Bandung: Kaifa.2003), hal: 98

- أ. مقدمة
 ب. ظهور النزاع
 ج. بلغ النزاع ذروته
 د. ذروة
 هـ. حل المشاكل.^{٢٣}

٤. الموضوع (Setting)

أما الموضوع هنا فهو الزمن والمكان اللذان يجريان فيهما حدثان القصة. هما تدلان على موضع الأمور الإجتماعية الموجودة في النص الأدبي. ومن هنا قد يختلف موضع قصة من قصة أخرى.^{٢٤}

والموضع هو مكان وزمان الذي تجري فيه حوادث القصة المدخولة في موضع الاجتماع الموجودة في النص الأدبي.^{٢٥} وكان الموضوع ثلاثة أنواع وهي الموضوع المكاني والزمني والإجتماعي.^{٢٦}

١. الموضوع المكاني

الموضع المكاني هو مكان وقعت فيه حادثة القصة، وقد تكون أسماء المكان في النصوص الأدبية واقعية حقيقية وغير واقعية بل غير واضحة حسب ما أراده الكتاب عند إقائهم النصوص

²³ Jakob Sumardjo dan Saini K.M, *Apresiasi Kesusasteraan* (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1997), hal: 49

²⁴ Burhan Nurgiyanto, *teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2010), hal : 227

²⁵ Ibid. hal: 217.

²⁶ Amiauddin, *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*, (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2009), hal: 67

٢. الموضع الزماني

الموضع الزماني فيتعلق بالأزمنة تحدث فيها الحادثة في النصوص الأدبية، وقد يكون هذا الموضع الزمني واقعا حيث توافق عليه حادثا حقيقية أو خيالية حيث كانت تقع فيه الحادثة الرواية خيالية من تلقاء الكاتب أو الأدباء.

٣. الموضع الاجتماعي

يتعلق هذا الموضع الاجتماعي بالحياة الاجتماعية في مكان يعيش فيه الأبطال أو الأشخاص من عرف وتقليد وعادة واعتقاد وغير ذلك من الأمور الاجتماعية.^{٢٧}

٥. الأسلوب (Style)

لما كان الأسلوب صورة الأديب ومرآة نفسه وتجاربه فينبغي أن تكون هذه الصورة مشرقة جميلة غير متكلفة، صادقة غير كاذبة أو خداعة.^{٢٨}

أسلوب اللغة هو وسيلة استخدام اللغة، و يسمح لنا بتقييم

الطبيعة اللغوية، ونقد الشخص الذي يستخدم تلك اللغة، ونفسه

أيضا أن تحدد تعبيرا عن الأفكار من وسيلة لغة خاصة تظهر روح المؤلف وشخصيته (او مستخدمها) ^{٢٩}

²⁷ Burhan Nurgiyanto, *teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2010), hal: 227-234

^{٢٨} محمد زغلول سلام، النقد العربي الحديث (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٦٤م)، ص: ٢٨٧

²⁹ Gorys Kerat, *Diksi dan Gaya Bahasa* (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 1996) hal i 13

٦. الفكرة (Idea)

أما الفكرة فهي الفكرة عن إدارة الكاتب لإلقائها إلى القراء.³⁰ ومن هذا البحث أن القراء يستطيعون أن يأخذوا مضمونات الرواية حيث وجد فيها القيم الإنسانية والإلهية. وهذه الفكرة مهمة للتواصل إلى حياة القراء حيث كانت حياة مخالفة.

ومن البيانات السابقة تتبين للباحثة أن الرواية مشتملة على العناصر الداخلية. فالأديب يعتمد على القوة الداخلية من الموضوع والحبكة والموضع والاسلوب والأشخاص وغيرها حتى تبنى النصوص الأدبية المملدة قراءتها وسامعها عند مقابلتها.

³⁰ Burhan Nurgiyanto, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2010), hal: 323.

المبحث الثالث

حياة نجيب الكيلاني وأعماله الأدبية

١. مولده واسمه

إسمه الكامل نجيب بن إبراهيم بن عبد اللطيف الكيلاني. وهو الابن الكبير من ثلاثة إخوة. ولد نجيب الكيلاني بقرية شرشابة محافظة الغرب من الجمهورية العربية مصرى التاريخ ١٠ من يونيو عام ١٩٣١م.

٢. نشأته

ونشأ نجيب الكيلاني حينما كانت الإقتصادية والإجتماعية والسياسية في أزمة شديدة، وهو في الثامنة من عمره.

٣. مسيرته في الدرس وفاته

بعد أن ينهي دراسته الأولية إلتحق دراسته بالمدرسة الثانوية بطنطا مدة خمس سنوات. وكان نجيب الكيلاني يحب العلوم الأدبية أو الحكم ولكن أمر أبوه للتعليم في كلية الطب بجامعة فؤاد الأول (جامعة القاهرة) في سنة

١٩٥٢ digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وفي السنة الرابعة في كلية الطب انظم نجيب الكيلاني في خوان المسلمون ثم حكم إلى السجن عشر سنوات بعد ان دخل في السجن مدة ثلاث سنوات والانصف أخرج من السجن، ثم يلتحق دراسته. في سنة ١٩٦٠ وادخل في السجن مرة سنة وفي نصف. وبعد أن ينهي دراسته في كلية

³¹ Ahmad Athoillah Fathoni, *Leksikon Sastrawan Arab Modern*(Yogyakarta: Datamedia 2007). hal. 116

الطب يعمل نجيب الكيلاني الطبيب في وزارة المواصلات. يترك نجيب الكيلاني بلد مصر في سنة ١٩٦٧ ثم يعمل بالطبيب في كويت ثم في دبي (Dubai).³²

صباحاً نجيب الكيلاني من وظيفة إلى وظيفة أخرى وأخيراً يعمل للموظف لمدير وزارة الحضارة ووزارة الصحة في الإمارات العربية (Emirat Arab). ثم في سنة ١٩٩٢ رجع نجيب الكيلاني إلى القاهرة.

إشترك نجيب الكيلاني في الأدب كقصص وروائي وشاعر. ثم بدأ من هوايته القراءة ولاسيما عندما يقرأ المجلات الأدبية في ذلك العصر مثل الرسالة الثقافية والحلال والمقطف. ومن تلك المجلات وسع فكرته وتعرف كثيرا من الأدباء.

كان نجيب الكيلاني من أدباء الحديث ومؤلفاته في الأدب يبلغ ٣٣ روايات و ٣ مختارات الشعرية وكتب أيضا المسرحية و أفلام وبدأ كتابته في المدرسة الثانوية. وبعض كتبه ترجم إلى اللغة الإنجليزية وإيطالية وروسية وتركية وإندونيسية وغيرها.

تقبل نجيب الكيلاني من الإجازة لحرمة العملية الأدبية من جنس الرواية

والقصة القصيرة أو من مؤلفاته القصصية والإجازة من وزارة التربية والتعليم.

١٩٥٧ لرواية "الطريق الطويل".

وفي سنة ١٩٦٠ نال الإجازة نجيب الكيلاني وسام الذهبي من الدكتور طه حسين لرواية "موعدنا غدا". وفي سنة ١٩٧٢ نال الإجازة من مجمع اللغة العربية لرواية "قاتل همزة". ونال وسام الذهبي من رئيس جمهورية

³² Ahmad Athoillah Fathoni, *Leksikon Sastrawan Arab Modern* (Yogyakarta: Datamedia.2007), hal. 116

باكستان زياء الحق في سنة ١٩٨٠ نال الإجازة لرواية "إقبال الشاعر الشاعر".
وكتابه له إجازة والفائز الأول في مهرجان القلم الدولي في روسيا.

تأثر تأليف نجيب الكيلاني للإجتماعية والدينية. قد رأى نجيب
الكيلاني أن الأدب وسيلة للدعوة لأن أسهل إتصال إلى القلب من علوم
أخرى.

و المبادئ الدينية قوة شديدة في نفس نجيب الكيلاني من الصغير لأن
تأثر جدّه الحاج عبد القادر الشافعي وقد حفظ نجيب الكيلاني القرآن الكريم.
قبل دخول التربية الرسمية بحماسة جدّه. سوى ذلك تأليفه كثير من مصدر
الواقعية والتاريخية. ثم توفي نجيب الكيلاني في شهر مارس ١٩٩٥.³³

٤. جائزته

الإنجاز لنجيب الكيلاني كما ذكر في كتاب (*Leksikon Sastrawan*

Arab) كما يلي:

- التقدير من وزارة التربية لرواية "الطريق الطويل" ١٩٥٧.
- التقدير من وزارة التربية لرواية "في الظلام" ١٩٥٨.
- التقدير من وزارة التربية للتأليف الموضوع "إقبال الشاعر الشاعر" ١٩٥٨.
- التقدير من وزارة التربية لموضوع "شوقس في ركب الخالدين" ١٩٥٨.
- التقدير من وزارة التربية لموضوع "المجتمع المريض" ١٩٥٨.

³³ Ahmad Athoillah Fathoni, *Leksikon Sastrawan Arab Modern* (Yogyakarta: Datamedia.2007), hal. 116

- فائزة الرواية و وسام الذهبي من طه حسين لقصة القصيرة بموضوع "موعدنا غدا" ١٩٥٩.
- التقدير من مجلس الأعلى للأدب الرواية بموضوع "اليوم الموعد" ١٩٦٠.
- التقدير من وزارة التربية على قصة القصيرة "دموع الأمير"
- التقدير من مجمع اللغة العربية لرواية "قاتل حمزة" ١٩٧٢.
- فائزة وسام الذهبي من رئيس الجمهورية باكستان لموضوع إقبال الشاعر الناشر ١٩٨٠.^{٣٤}

٥. مؤلفاته

إشترك نجيب الكيلاني في الأدب كقصّاص وروائي وشاعر. ثمّ بدأ من هوايته القراءة ولاسيما عندما يقرأ المجلات الأدبية في ذلك العصر مثل "الرسالة الثقافية والحلال والمقطّف". ومن تلك المجلات ووسّع فكرته ثمّ يعرف كثيرا من الأدباء.^{٣٥} أماتأليف نجيب الكيلاني في مجال الأدب ممّا يلي:

الرقم	موضوع الكتاب	سنة النشر	نوع الكتاب
١.	أرض الأنبياء	مجهول السنة	الرواية
٢.	حكاية جادالله	مجهول السنة	الرواية
٣.	حمامة سلام	مجهول السنة	الرواية

³⁴ Ahmad Athoillah Fathoni, *Leksikon Sastrawan Arab Modern* (Yogyakarta: Datamedia, 2007), hal. 116-117

³⁵ Ibid, hal. 116

٤.	الرجل الذي آمن	١٩٩٣م	الرواية
٥.	الذين يحترقون	مجهول السنة	الرواية
٦.	رأس الشيطان	مجهول السنة	الرواية
٧.	الربيع العاصف	١٩٦٩م	الرواية
٨.	رحلة إلى الله	مجهول السنة	الرواية
٩.	رمضان حبيبي	مجهول السنة	الرواية
١٠.	الطريق الطويل	مجهول السنة	الرواية
١١.	طلائع الفجر	مجهول السنة	الرواية
١٢.	الظل الأسود	مجهول السنة	الرواية
١٣.	عذراء جاكوتا	مجهول السنة	الرواية
١٤.	على أبواب خير	مجهول السنة	الرواية
١٥.	عمالقة الشمال	مجهول السنة	الرواية
١٦.	في الظلام	مجهول السنة	الرواية
١٧.	قاتل حمزة	مجهول السنة	الرواية
١٨.	ليالي تركستان	مجهول السنة	الرواية
١٩.	ليل الخطايا	مجهول السنة	الرواية
٢٠.	مواكب الأحرار	مجهول السنة	الرواية

الرواية	مجهول السنة	النداء الخالد	.٢١
الرواية	مجهول السنة	نور الله (جزءان)	.٢٢
الرواية	مجهول السنة	اليوم الموعود	.٢٣
قصة قصيرة	مجهول السنة	إبتسامة في قلب الشيطان	.٢٤
قصة قصيرة	مجهول السنة	أرض الأشواق	.٢٥
قصة قصيرة	مجهول السنة	أميرة الجبل	.٢٦
قصة قصيرة	مجهول السنة	الرايات السود	.٢٧
قصة قصيرة	مجهول السنة	عذراء القرية	.٢٨
قصة قصيرة	مجهول السنة	الكأس الفارغة	.٢٩
قصة قصيرة	مجهول السنة	لقاء عند زمزم	.٣٠
قصة قصيرة	مجهول السنة	ليل لعبيد	.٣١
قصة قصيرة	مجهول السنة	يوميات الكلب شلول	.٣٢
قصة قصيرة	مجهول السنة	دموع الأمير	.٣٣
قصة قصيرة	مجهول السنة	حكايات طبيب	.٣٤
قصة قصيرة	مجهول السنة	عند الرحيل	.٣٥
قصة قصيرة	مجهول السنة	فارس هوازن	.٣٦
قصة قصيرة	مجهول السنة	موعدنا غداً	.٣٧

٣٨.	العالم الضيق	مجهول السنة	قصة قصيرة
٣٩.	عصر الشهداء	١٩٧١ م	الشعر
٤٠.	أغاني الغرباء	١٩٧٢ م	الشعر
٤١.	كيف ألقاك	١٩٨٠ م	الشعر
٤٢.	مدينة الكبائر	١٩٨٨ م	الشعر ^{٢٦}
٤٣.	على أسرار دمشق	مجهول السنة	المسرحية
٤٤.	حول الدين والدولة	١٩٧٢ م	الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية
٤٥.	نحن والإسلام	١٩٧٨ م	الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية
٤٦.	تحت راية الإسلام	مجهول السنة	الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية
٤٧.	الاجتماع المريض	١٩٨١ م	الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية

^{٢٦} نجيب الكيلاني، آفاق الأدب الإسلامي (بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٧٥ م)، ص: ٨

الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٨٠م	إقبال الشاعر الثائر	.٤٨
الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٦٣م	شوقي في ركب الخالدين	.٤٩
الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٧٧م	أعداء الإسلام	.٥٠
الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٦٣م	الإسلامية والمذاهب الأدبية	.٥١
الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٧٥م	لمحات من حياتي	.٥٢
الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٨٢م	في رحاب الطب النبوي	.٥٣
الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٨٢م	الصوم والصحة	.٥٤

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الكتب العلمية والدينية والصحية والسياسية	١٩٧٩م	مستقبل العالم في صحة الطفل	٥٥.
--	-------	----------------------------	-----

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المبحث الرابع

مختصر رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني

قبل أن تبحث الباحثة مختصر رواية "الرجل الذي آمن" تبحث الباحثة في الرواية. أما تفصيلها مما يلي:



١. هوية الكتاب مشتمل على:

■ الموضوع : الرجل الذي آمن

■ المؤلف : نجيب الكيلاني

■ المطبعة : عمارة اللؤلؤة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

■ عام الطبعة : ١٩٩٣م - ١٤١٤هـ

■ حجم الكتاب : ١٨٣ صفحة

٢. حبكة القصة : حبكة تقديمية

٣. الموضوع : رجل مؤلف اسمه إريان في البحث عن الحق.

٤ . الشخصيات :

- إريان : الشخصية الرئيسية، وسيم الوجه ، هائج ، وكان يقوم بعملية البحث عن الحق وصار اسمه في نهاية المطاف عبد الله كرلو بعد اعتناق الإسلام.
- ميصون : زوجة عبد الله كرلو، وسيمة الوجه، ناعمة الشعور.
- شمس : راقصة النادية رائعة ، وهي أيضا امرأة مستفتحة السلوك لإريان إلى ان أسلم.
- صافيا : حبيب إريان مدة كونه في روما ولها حياة حرة جدًا
- كرلو : والد إريان وهو قس أو كاهن، رفض على إسلام إريان رفضا.
- الامم : زوجة كرلو، أم إريان، صبور.
- بينيتو : صديق إريان الشرير، غاضب و كان من يحاول قتل إريان.
- علي : صديق إريان حسن صادق والذي يصاحبه دائما في أية الأحوال.
- صقر : رفيق شمس ذو عمل ناجح.
- الشيخ عيد الحسيني : من العلماء وهو يسلم إريان.
- الشيخ عبد يعقوب : من العلماء وهو يقدم المحاضرة الدينية في المساجد.
- الشيخ جلال الدين : من العلماء وهو يقدم المحاضرة الدينية في المساجد وكان أول من لقاه إريان.

بعد أن تتكلم الباحثة عن أشخاص "الرجل الذي آمن"، فأرادت الباحثة تبحث المختصر هذه الرواية. هذه الرواية إحدى الصناعات الأدبية لنجيب الكيلاني التي تقص عن الفرق بين العالم الغربي والشرقي. والكشف حياة جديدة، بيئة القديمة التي كلها حديثة ليست تعطيها السعادة. سمرت اريان التقدم في الغرب ولده الأبد له، فاختره

ويذهب الى الشرق عثر على الطريق الجديد. "اذهب يا إريان الى الشرق، بلاد السحر والجمال والأسرار" فكر في هذه الكلمات التي أسكرت مشاعرة، وفتحت أمامه افق الخيال الواسع الرحب.

وصلت اريان في مطار دبي لبساطة البناء، وللمسات الجمال والدقة التي تتجلى في كل ركن من أركانه، ولسرعة الحركة وانضباط النظام. كان يظن انه قادم الى منطقة صحراوية بدوية على الرغم من ان الجميع أكدوا له غير ذلك قبل، لكن ظن انه نوع من المبالغة والدعاية.

في الشرق، بدوي ضبطا كان قادرا على نسيان حبيته السابقة سرعة بفضل شريكته في العمل، وهي شمس الرافضة الجميلة في النادي حيث كانت تعمل فيها كالفتان المسلمة. وسوف يكون كل عيون من رجل مجنون ومسحور بجمال وجهها، و بديع متحنيات الأجساد و وثام الرقص منها. فإنه ممن جن عليهم بالحب لها إريان. لم يمض وقت طويل بما اكتفى للتعرف عليها، فقدّم لها يخطب لأنه لا يقفغيرته للرجال الذين اقتربواها دائما. ولكن صدّت عن خطبته للاختلافات الدينية بينهما.

سعت اريان بالتحير والفكر هل يمكن ان يتخلى هكذا ببساطة عن ديانتها من

أجل امرأة، وابوه قسيس يعظ الناس، ويشر بينهم برسالة المسيح؟ وماذا سيقول ابوه؟

وبماذا ستعلق امه؟ وما سيكون عليه موقف صوفيا التي املتته؟ واصدقاءه في روما؟

وزملاءه هنا في فرقة الموسيقي. لكنه عاد أخيرا ويقنع نفسه بأنه من الواجب ان يأخذ

فكرة عن الديانات الأخرى.

تبدأ المغامرة فجعل اريان يستكشف دورة الإسلام، و يقرأ الكتب الإسلامية
ويحضر المحاضرات الدينية الى مسجد من مساجد ليتعمق في الإسلام علما. بعد كشفه
عن الإسلام كأنه مدمن في ارادة المعرفة منه أكثر فأكثر. و بمساعدة زميله في دبي، علي
الذي يحته دائما على استكشاف وتبحر في الإسلام ، ففتحت عليه الهداية.

قد انتشر إسلام عبد الملهفي آنحاء دبي كلها كالبرق في السرعة، بل قد بلغ
والديه بروما، فاعترض ابوه على إسلام ابنه. و كانفي نفس الوقت مخطوبا عند الشيخ
عبد بامرأة صالحة، واسمها ميصون. وأنهما في الزواج و العيش سعادة. هكذا كان نزل
الألحان الى الأفق تبشيرا لمن أمن بذلك.

الفصل الثالث

منهجية البحث

للحصول على المعلومات التي تحتاج إليها الباحثة وتحقيق أهداف البحث وأعراضه يلزم أن تسلك الباحثة على الطرائق التالية:

١. مدخل البحث ونوعه

من المدخل كان هذا البحث من البحث الكيفي أو النوعي الذي من أهم سماته أنه لا يتناول بياناته عن طريقة معالجة رقمية إحصائية.^١ أما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع البحث التحليلي الأدبي.

٢. بيانات البحث ومصادرها

إن بيانات هذا البحث هي الكلمات أو الجمل أو النصوص التي تدل على العناصر الداخلية في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني. أما مصدر هذه البيانات فهي رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني.

٣. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي الآلة التي استخدمتها الباحثة لمقياس المظاهر العالمية

أي الاجتماعية^٢ أما في جمع البيانات فيستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحثة نفسها. مما يعني أن الباحثة يشكل أداة لجمع بيانات البحث.

^١ Lexy Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya. 2008) hal 6

^٢ Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: ALFABETA. 2009) hal 102

٤. طريقة جمع البيانات

أما طريقة جمع البيانات في هذا البحث فهي طريقة الوثائق، و هي أن تقرأ الباحثة قصة "الرجل الذي آمن" في الرواية عدة مرات ليستخرج منها البيانات التي تريدها، ثم قسمت الباحثة تلك البيانات و تصنفها حسب العناصر الداخلية المراد تحليلها لتكون هناك بيانات عن العناصر الداخلية في هذه الرواية.

٥. تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات التي تم جمعها فتتبع الباحثة الطريقة التالية:

- أ. تحديد البيانات : هنا تختار الباحثة من البيانات عن القيم الإسلامية التي وقعت في رواية الرجل الذي آمن (التي تم جمعها) ما يراها مهمة وأساسية وأقوي صلة بأسئلة البحث.
- ب. البيانات : هنا تصنف الباحثة البيانات عن العناصر الداخلية في رواية الرجل الذي آمن (التي تم تحديدها) حسب النقاط في أسئلة البحث.
- ج. عرضها البيانات و تحليلها و مناقشتها : هنا تعرض الباحثة البيانات عن العناصر الداخلية في رواية الرجل الذي آمن (التي تم تحديدها و تصنيفها) ثم يفسرها أو يصفها، ثم يناقشها وربطها بالنظريات التي لها علاقة بها.

٦. تصديق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها و تحليلها تحتاج إلى التصديق، وتتبع الباحثة في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية:

- أ. مراجعة مصادر البيانات و هي رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني.
- ب. الربط بين البيانات وهي التي تم جمعها بمصادرها. أي ربط البيانات عن العناصر الداخلية بالرواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني (التي تم جمعها وتحليلها).

ج. مناقشة البيانات مع الزملاء والمشرف أي مناقشة البيانات عن العناصر الداخلية التي وقع في رواية الرجل الذي آمن (التي تم جمعها وتحليلها) مع الزملاء والمشرف.

٧. خطوات البحث

تتبع الباحثة في إجراء بحثها هذه المراحل الثلاث التالية:

أ. مرحلة تخطيط: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثها و مركزها، وتقوم بتصميمها، وتحديد أدواتها، ووضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به، وتناول النظريات التي لها علاقة به.

ب. مرحلة التنفيذ: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بجمع البيانات، بتحليلها ومناقشتها.

ج. مرحلة الإنهاء: في هذه المرحلة تكمل الباحثة بحثها و تقوم بتغليفه و تجليده. ثم تقدم للمناقشة للدفاع عنه، ثم تقوم بتعديله و تصحيحه علي أساس ملاحظات المناقشين.

الفصل الرابع

تحليل العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن"

لنجيب الكيلاني

إن التحليل الداخلي هو أحد المناهج التركيبية في دراسة الأدب وهذا المنهج يرتبط بالجمال الأدبي أو بالفن الأدبي، الذي يجعل الإنتاج إنتاجاً أدبياً. وهو الذي وجده القراء فعلياً في مطالعتهم على النصوص الأدبية كمثال الرواية.

قبل أن تدخل الباحثة في صلب البحث في بحث العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني. فتشرح أولاً أن هذه الرواية تشمل على ستة مباحث وهي المبحث الأول يبحث في موضوع الرواية والمبحث الثاني يبحث في شخصيات الرواية والمبحث الثالث يبحث في موضع الرواية والمبحث الرابع يبحث في حبكة الرواية والمبحث الخامس يبحث في أسلوب الرواية والمبحث السادس يبحث



المبحث الأول

الموضوع في رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني

كان المراد بالموضوع لأحد النصوص الأدبية هو الفكرة المتضمنة فيها العبارة المخيرة فيها. إن موضوع هذه الرواية تتعلق بالقصة عن الحق الحقيقي على أساس الشكوك التي تحدث في حياة إريان . بحث عنه ناجح في تأييد التصميم على اختيار الدين الحق هو الإسلام، والقيام بالحياة التي تقيم من الصفر، و ترك كل الحياة الدنيوية التي حصل عليها قبل ان أسلم نفسه ،بحث مبدوء من الرغبة في زواج راقصة اسمها شمس التي تركها في نهاية المطاف لأنها لم تك صادقة في دينها.

لنقرأ النص التالي في صفحة (٤٥) من رواية "الرجل الذي آمن" تكلم عن الحقيقة بين إريان و شمس.

"إريان .. ماذا دماك في هذه الأيام؟"

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

"أين ذهب إريان الذي أعرفه؟"

"ذهب يبحث عن الحقيقة .."

^١ نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (مطبعة: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٤٥

والنص التالي في صفحة (٨٤) من رواية "الرجل الذي آمن" تكلم عن الحقيقة بين إريان و بينيتو.

- "إريان الحبيب... أنا لك وحدك" هتف في حيرة:

"هل أصدق ما أسمع أم ما أرى؟"

"تعرف إني صديقة، وليست هناك قوة تميل بي بعيدا عنك" ^{٨٥}

- "أيها الفنان إريان، ما الذي قذف بك في هذا الموج العاق؟"

"البحث عن الحقيقة."

"بل الحب الأعمى يا إريان"

"ربما تكون البداية هي الحب يا بينيتو، لكنها فتح أمامي طريقا وعرة، أجد

نفسي منادفا إليها بقوة... أريد أن أعرف مهما تكبدت من مشاق...". ^{٨٦}

^{٨٥} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (طبعة: عمارة المؤلف، ١٩٩٣م)، ص: ٨٥

^{٨٦} نفس المرجع، ص: ٤١-٤٢

المبحث الثاني

الشخصيات في رواية الرجل الذي آمن

ويوجد للنصوص الأدبية الثرية إستمرار الإستعمال على دور الشخصيات وطبيعتها. ومن حيث تقسيمها أن الشخصيات تكون من حيث الناحية الدورية.

الشخصيات في الإنتاج الأدبي كالرواية أو القصة تنقسم من ناحية دورها إلى قسمين: الشخصية الأساسية أو الرواية (Central Character) والشخصية الثانوية (Character Pripherial).

- الشخصية الأساسية هو شخصية من ذوي الخبرة أن أحداثا كثيرة في الرواية.
- الشخصية الثانوية هو الذي يذكر في الرواية أحيانا أو مرات في مراحل الرواية القصيرة.

أما الشخصية الأساسية في هذه الرواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني منها:

١. إريان :الشخصية الرئيسية، وسيم الوجه ، هائج، وكان يقوم بعملية البحث عن الحق وصار اسمه في نهاية المطاف عبد الله كرلو بعد اعتناقي الإسلام.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

شرقيا غيورا، وهذا أمر يصعب تصديقه"^٢

^٢ نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (مطبعة: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٥٧

٢. بينيتو: صديق إريان الشرير، غاضب و كان من يحاول قتل إريان.

"همم أن يبطش بما، لكنه تذكر أنه رهن المحاكمة سجين خارج وطنه، واحمر وجهه غضبا، وتندى جبينه بالعرق."^٦

٣. علي : صديق إريان حسن صادق الذي يصاحبه دائما في أية الأحوال.

"وفكر إريان، ترى من يقصد كي يعرف الحقيقة؟ لم يكن أمامه سوى صديقة المرشد علي، إنه رجل أمين صادق نحجول، لا يتواني عن تقديم أية خدمة تطلب منه."^٧

٤. الشيخ جلال الدين :من العلماء وهو يقدم المحاضرة الدينية في المساجد وكان اول منلقه إريان.

"اسمه الشيخ جلال الدين... في المسجد الكبير... ولديه تلامذة يجيدون فهم الدين والتحدث بلغات شتى..."^٨

٥. ميسون: زوجة عبد الله كرلو , وسيمة الوجه , ناعمة الشعور .

"كانت ميسون شامية المنشأ، حاوة التقاسيم، دافقة المشاعر، نشأت في

^٦ نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (مقطعا: عمارة الفلوتو، ١٩٩٣م)، ص: ١٧٠

^٧ نفس المرجع، ص: ٣٩

^٨ نفس المرجع، ص: ٤٠

^٩ نفس المرجع، ص: ١٥١

٦. شمس:راقصة النادية رائعة ، وهي أيضا امرأة مستفتحة السلوك لإريان إلى ان
أسلم.

"هي ترقص في حركة سريعة متناغمة، كانت سمراء فاتنة، منسدلة الشعر
الفاحم، مكحولة العينين، ممشوقة القوام، تصايح بعض الحضور"^٦
٧. صقر:رفيق شمس ذو عمل ناجح.

"الشاب العربي هادئا باسم يتصرف بلباقة وثقة شأن الإنسان الذي تعود
على مثل تلك الموافق"^٧

٨. صوفيا:حبیب إريان مدة كونه في روما ولها حياة حرة جدا.
"لكم هي جميلة ومسيئة!! لكنها لا تفكر إلا في الرحلات والمرح والليالي
الحمراء، وهي مرشدة سياحية، تنفق كل دخلها على متعتها الشخصية، ولا
تفكر إلا في نفسها، أو نزواتها، وتكاد تكون قد نسيت أهلها الذين يعيشو في
مدينة أخرى في الغرب."^٨

^٦ نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (منظما: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٢١

^٧ نفس المرجع، ص: ٢٧

^٨ نفس المرجع، ص: ٥-٦

المبحث الثالث

الموضع في رواية الرجل الذي آمن

أ. موضع المكان

١. بلد روما :

"أن روما، بل إيطاليا كلها أصبحت مملّة صاخبة... تعج بالسباق المجنون من أجل المال والسياسة، وتنتشر فيها ألوان الفساد، وعصابات المافيا، وخراب الذمم".^{١٢}

٢. مطار روما :

"ثم غرق وسط الزحام في مطار روما الكبير ذي الأبواب الكثيرة، لم يكن يعي ما تطلقه مبكرات الصوت في المطار من تعليمات مختلفة بشتى اللغات... ضحك...".^{١٣}

٣. مطار دبي :

دمشق اريان حينما نزل بمطار مدينة دبي لسياطة البناء والمساكن الجمال

والدقة التي تتجلى في كل ركن من أركان، ولسرعة الحركة وانضباط النظام".^{١٤}

^{١٢} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (طبعة: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٠١.

^{١٣} نفس المرجع، ص: ١٢.

^{١٤} نفس المرجع، ص: ١٦.

٤. في خيل أو خمار :

"خيل إليه أن الميزات في هذه البلاد ترجع، وأنه أكثر سعادة واستفادة."
 "خيل إليه أنه لم يغادر روما، لكن الشيء العجيب الذي لفت نظره هو ذلك
 الأمان الذي نعيم على الجميع..."^{١٥}

٥. في برنامج الحفل:

"في برنامج الحفل فقرة أخيرة، هذه الفقرة تحييها راقصة شرقية، فكر إريان هل
 يستطيع أن يعزق بعض الموسيقى الشرقية التي تتناوب مع الفقرة؟ ليدع الأمر حتى
 تبدأ الرقصة"^{١٦}

٦. غرفة في الفندق أو في الفندق:

"انتهى الحفل، وذهب إريان مع رفاقة لتناول العشاء، وبعدها ذهب إلى غرفته في
 الفندق، لبس ملابس النوم، ويخفف من الأضواء، ثم استلقى على سريره."^{١٧}
 "عادت ثائرة إلى الفندق، لم تكن ترى أمامها شيئاً"^{١٨}

^{١٥} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (مقطعا: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ١٩

^{١٦} نفس المرجع، ص: ٢١

^{١٧} نفس المرجع، ص: ٢٢

^{١٨} نفس المرجع، ص: ١٤٧

٧. كافيتريا:

"حاول إريان أن يخفي ضيقة بصعوبة حينما رأى شمس تجلس مع أحد الشباب
التجار المرموقين في كافيتريا الفندق ذات مساء."^{١٩}

٨. المزرعة:

"هنا عدد من الفلاحين المدربين من الهند ومصر، وهم ذوو كفاءة عالية تدعو
للإعجاب.."

وابتسم صقر وهو يواصل كلامه قائلاً:

"لقد أنشأت هذه المزرعة في البداية للاستمتاع الشخصي والاستجمام... لكنني
فوجئت بأن أنتاجها وفير جداً، لهذا لم أر مانعا من تسويق محاصيلها، وهي تدر
دخلا كبيرا لم أكن أتوقعه..."^{٢٠}

٩. فيلا:

"دعونا نذهب إلى مسكني الخاص بالمزرعة لنشرب الشاي"
كان المسكن عبارة عن "فيلا" أنيقة بيضاء من دورين، مجهزة بأفخم الأثاث

١٠. سجن الشرطة الاحتياطي:

"قالت صوفيا لينيتو أثناء زيارتها له في سجن الشرطة الاحتياطي"^{٢١}

^{١٩} نجيب الكيلاني، الرجل الذي أمس. (مطبوعاً: عمارة الفؤاد، ١٩٩٣م)، ص: ٢٨

^{٢٠} نفس المرجع، ص: ٥٨

^{٢١} نفس المرجع، ص: ٦١

^{٢٢} نفس المرجع، ص: ١٦٩

١١. المستشفى:

"أتى الشيخ عيد اليعقوبي، ومعه نخبة من تلامذته، لم يعد أحد من الحاضرين يفكر إلا في نقله إلى المستشفى بأسرع ما يمكن، وفي دقائق معدودة وصل إلى مستشفى راشد في البر الثاني من مدينة دبي"^{٢٣}

١٢. مسجد:

"رفعت صوتها بطلب النجدة... هرب بعض من كانوا في المنازل القرية... أرسلت أحدهم للمسجد"^{٢٤}

"نزلت من السيارة قبالة المسجد الذي وصفه لها علي، ثم اقتربت من مبني صغير من غرفتين إلى جوار المسجد"^{٢٥}

ب. موضع الزمن

١. في الغرب :

"ولا تكفر إلا في نفسها، أو نزواتها، وتكاد تكون قد نسيت أهلها الذين يعيشون في مدينة أخرى في الغرب..."^{٢٦}

"وفي الليلة الأولى التي جلس يعزق فيها بين الجوقة."^{٢٧}

^{٢٣} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (منظما: عمارة اللؤلؤ، ١٩٩٣م)، ص: ١٥٩

^{٢٤} نفس المرجع، ص: ١٥٨

^{٢٥} نفس المرجع، ص: ١٢٥

^{٢٦} نفس المرجع، ص: ٠٦

^{٢٧} نفس المرجع، ص: ١٩

٣. في الفجر:

"جاءت شمس تتوالتب كالغزالة الرشيقّة، كان الوقت متأخراً، والفجر اقترب، وفي
يدما أكياس مليئة." ^{٢٨}

٤. في المساء:

"(عبد الله كارلو) مشغولاً بأمر شمس، جاءه زميله ينيّو في المساء" ^{٢٩}

ج. موضع الاجتماعية

موضع الاجتماعية وتشير إلى المسائل المتعلقة السلوك الاجتماعية
للأشخاص في المكان الذي يحدث في عمل الخيال. قد موضع الاجتماعية وتشمل
أسلوب الحياة والعادات والأعراف والتقاليد والمعتقدات والنظرة إلى العالم وطريقة
التفكير وموقفنا وبالموضع الاجتماعية. أمّا في الرواية كما يلي:

"نظّر إريان حوائيه، ثم رفع رأسه إلى أعلى وقال كالحالم:"

"أعترف أنّي أحبها أقوى الحب ... لكنها يا ينيّو أصبحت رمزاً ... معنى ...
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

قضية ... مصير ..." ^{٣٠}

^{٢٨} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (طبعاً: عمارة اللؤلؤ، ١٩٩٣م)، ص: ٣٣

^{٢٩} نفس المرجع، ص: ١٣٧

^{٣٠} نفس المرجع، ص: ٤٢

"وثقلت عليه الحياة في الفرقة وفي الفندق، لولا عطف شمس عليه، ومساندتها له،
وقيام صقر وعلي وغيرهما من المتعاطفين معه بتعويضه عن تلك الجفوة التي يعاني
منها بين مواطنيه الإيطاليين" ^{٢١}

"لنحظات من اليأس والضيق كثيرا ما تنتاب أريان، تموجات حياته أصبحت حادة
ومزلزلة، يصعد ويهبط، ويسرع ويبطئ، ويتسمم ويكفهر" ^{٢٢}

^{٢١} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (ملحقاً: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٩٣

^{٢٢} نفس المرجع، ص: ٥٦

المبحث الرابع

الحبكة في رواية الرجل الذي آمن

لا بد لكل قصة أو رواية حبكة لأنها تجمع وتربط الأحداث في القصة فلكل حادثة يربط ويتعلق بعضها ببعض. وهذه العلاقة لا بد معقولة وطبيعية في جميع القصة من بدايتها إلى نهايتها. وبذلك تكون القصة كاملة وشاملة.

وفي نظر أرسطا كانت نهاية الحبكة تنقسم إلى قسمين: الفرح في النهاية (Happy Ending) وحزن في النهاية (Sad ending). ومن ناحية الزمن كانت الحبكة تنقسم إلى قسمين هما: حبكة خطيئة أو مستقيمية (Progresif) وحبكة نكوصية (Regresif).

الشاب الذي يعيش في البيئة الحديثة، ولكن في الواقع، لا يعطيه السعادة. ثم اختار ان يذهب إلى الشرق لإيجاد سبيل الحياة الجديدة.
"ونخاصة أن روما، بل إيطاليا كلها أصبحت مملّة صاخبة... تعج بالسياق المجنون من أجل المال والسياسة، وتنتشر فيها ألوان الفساد، وعصابات المافيا، وخراب الذمم"^{٢٣}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والهروب من مسؤوليات الزواج تقليد"^{٢٤}
"إذا وصلت هناك فكن يقظاً، واملك نفسك تملك الدنيا، وافعل ما شئت ما دمت مؤمناً به، واثقاً بنفسك... الغرباء لا تحرسهم أموالهم ولا اسلحتهم يا ولدي إربان، لكن يحرسهم العقل الواعي، والروح الملهمه..."^{٢٥}

^{٢٣} "حبيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (طغطا: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ١٠.

^{٢٤} نفس المرجع، ص: ٨.

يُحصل على ما أراد في الشرق، فاما الإيمان المسيحي القلسم فتركه لتناول الإيمان الجديد الذي هو الإسلام . بعد أن أسلم بإيمان جديد، حصل على ضوء القلب ، الذي غير حياته. بالرغم أنه يجد التحديات من مختلف الأطراف .

"هل يمكن أن يتخلى هكذا ببساطة عن ديانتته من أجل امرأة، وأبوه قسيس يعظ الناس، ويبشر بينهم برسالة المسيح؟ وماذا سيقول أبوه؟ وماذا ستعلق أمه؟ وما سيكون عليه موقف صوفيا التي أحملته؟ وأصدقائه في روما؟ وزملائه هنا في فرقة الموسيقى... لكنه عاد أخيرا وأقنع نفسه بأنه من الواجب أن يأخذ فكرة عن الديانات الأخرى..."^{٣٦}

"قالوا له أن هناك أسقفًا أفريقيا قد أشهر إسلامه، وأصبح يدعو إلى الإسلام، فتبعه مئات الألوف من البشر هناك، وأنه حضر إلى دبي بدعوة من وزارة الثقافة والارشاد ليلقي محاضرة عن حياته في المسيحية والإسلام، فبادر اريان بالذهاب إلى المحاضرة، وكان من حسن حظها أنها بالانجليزية أساسا، وأن هناك مترجما بالعربية، لشد ما سعد بهذه المحاضرة."^{٣٧}

أصبح وضع اريان شائكا بين أعضاء الفرقة الموسيقية.

"ذلك لأنهم -وهم جميعا مسيحيون- يزورون عنه، ويعاملونه بسخف على الرغم من

^{٣٦} نجيب الزكيلاوي، الرجل الذي آمن، (مسلطاً: عمارة النولوث، ١٩٩٣م)؛ ص: ٩٠.

^{٣٧} نفس المرجع، ص: ٣٨.

^{٣٨} نفس المرجع، ص: ٤٤.

"وكان أشد الساحطين عليه زميلة القديم بينيتو الذي نظر اليه في تحجم وحقد"^{٣٨}
 "تفكر اريان قليلا وأخذ اريان يهز رأسه في انفعال صاحب وأغمض اريان عينيه
 واستطرد: - "ها هو... اني اراه... تماما كما رأيته في منامي... رأيته بالأمس في
 منامي... ولقنني الشهادتين ورددتها خلفه... رددتها ثلاث مرات..."
 "ثم حب اريان واقفا، ثم صاح بلغته المتكسرة، باللهجة العربية، ذات اللكنة الأجنبية:
 أشهد ألا إله إلا الله، وأشهد أن محمدا رسول الله"^{٣٩}

ترك من الشهرة و التألّق عالم الموسيقى الذي عاش فيه. اختار الخلوة في
 سبيل الله. بدل غناء الموسيقى بغناء ثناء لله. وإنما حصل على السعادة الحقيقية في
 النهاية.

"ترك الفندق والفرقة، وتعيش معنا حتى نبحث لك عن عمل جديد شريف، ليس
 فيه شبهة"^{٤٠}

"مشى في الشارع متأبطا ذراع المرشد علي، كان يملأ رثتيه بالهواء النقي المنعش،
 ذهببت عنه الوسائس القديمة، والأودام المعششة، والمخاوف الموروثة، والشكوك
 القتالة، أخذ ينظر الى السماء... كانت ضاحكة مضيئة بالنور الباهر، هائلة بالزرقة
 الصافية"^{٤١}

^{٣٨} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (طنطا: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص : ٩٣

^{٣٩} نفس المرجع، ص : ١٠٠-١٠٢

^{٤٠} نفس المرجع، ص : ١٠٢

^{٤١} نفس المرجع، ص : ١٠٣

"أشعر أن حولي جوقات غناء وفرح وموسيقى"
 "وكيف أنساها، كل ما في الأمر أن الموسيقى قد تحولت من الخارج للداخل... إنها
 الآن تداعب روحي... موسيقى من نوع آخر. تتمايل فيها الأرواح طرب وطهرا
 وإيماننا موسيقى الفطرة السوية..."
 "شعر عبد الله بيد تربت على كتفه في حنان..."^{٤٢}

^{٤٢} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (طنطا: عمارة المؤلف، ١٩٩٣م)، ص ١٨٣

المبحث الخامس

الاسلوب في رواية الرجل الذي آمن

أما الأسلوب الذي كتبه الكاتب (نجيب الكيلاني) في رواية الرجل الذي آمن بأسلوب اللغة العربية الفصيحة التابعة بالقواعد النحوية والصرفية. وكان أيضا من ناحية علم البلاغة. ووجدت الباحثة الأساليب البلاغة كمايلي:

- مجاز مرسل جزئي
- "في كل ركن من أركانه"^{٤٣}
- كلمة اسمية (علم النحو)
- "في الشوارع الجميلة المرصوفة النظيفة"^{٤٤}
- كلام انشائي - انشاء ظلي - استفهام (علم المعاني)
- "هل الإسلام هكذا"^{٤٥}
- كلام انشائي - انشاء ظلي - نهي (علم المعاني)

- اقتباس (علم البديع)

"لا أكره في الدين" البقرة: ٢٥٦^{٤٦}

^{٤٣} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (ملفظا: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ١٦

^{٤٤} نفس المرجع، ص: ١٦

^{٤٥} نفس المرجع، ص: ٤٨

^{٤٦} نفس المرجع، ص: ٤٨

- كلام انشائي - انشاء ظلي - امر (علم المعاني)

"إذهب وابحث عنه بنفسك فإن لا أعرف الا القليل..."^{٤٨}

"ارفع رأسك، وانتظر إلى..."^{٤٩}

- كان واخواتها (علم النحو)

"كان تلامذة الشيخ يتخلقون حوله في المسجد"^{٥٠}

"أصبح وضع اريان شائكا بين أعضاء الفرقة الموسيقية بالفنادق"^{٥١}

"أصبح يدعو إلى الإسلام"^{٥٢}

- كلام انشائي - انشاء ظلي - نداء

"والمال يا شمس"

"أنت العذاب بعينه يا شمس"

"الحب أقوى يا اريان"^{٥٣}

"أختر كلماتك جيدا يا بينيتو، إني بكامل قواي العقلية!"^{٥٤}

^{٤٧} نجيب الكيلاني، الرجل الذي أمس، (طنطا: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٥٠

^{٤٨} نفس المرجع، ص: ٥٠

^{٤٩} نفس المرجع، ص: ٧٥

^{٥٠} نفس المرجع، ص: ٥١

^{٥١} نفس المرجع، ص: ٩٣

^{٥٢} نفس المرجع، ص: ٩٣

^{٥٣} نفس المرجع، ص: ٨٣

^{٥٤} نفس المرجع، ص: ٩٣

- طباق (علم البديع)

" يصعد ويهبط، ويسرع ويبطئ، ويتسم ويكفهر " ^{٥٥}

- سجع مطرف (علم البديع)

"اعتدلت في جلستها، بعد أن تراخت ذراعها الى جوارها" ^{٥٦}

"ذمبت عنه الوسوس القديمة، والأوهام المعششة، والمخاوف الموروثة، والشكوك

القاتلة " ^{٥٧}

^{٥٥} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (منظما: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٥٦

^{٥٦} نفس المرجع، ص: ٨٥

^{٥٧} نفس المرجع، ص: ١٠٣

المبحث السادس

الفكرة في رواية الرجل الذي آمن

وأما الفكرة في رواية "الرجل الذي آمن" التي يريد الكاتب (نجيب الكيلاني) إلقاءها إلى القارئ وهي الفكرة في الحياة اليومية منها الحياة الاجتماعية والحياة السياسية والحياة في الخبة. أما تفصيلها كما يلي:

أ. الحب هو شعور سام يخفق في صدرك أنت وحدك، ولكن ليس حبا كل الدنيا. كمحادثة في رواية "الرجل الذي آمن" مما يلي:

"ليست صوفيا كل الدنيا"

"كانت لي الدنيا بأسرها"

"بل مقطرة في محيط... تبخر... ثم تعود وتتكثف..."

تنهد إريان في حسرة وقال:

"عندما تخطأ قدماي الأرض الجديدة... فسأبدا من جديد... وسأنسى..."^{٢٨}

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

لما أبحث عن الحق غير محقق قبل بالاشخاص، ولكن في هذه رواية الشخصية

الرئيسية متفاعل دائما.

- "إريان الحبيب... أنا لك وحدك" تنف في حيرة:

"هل أصدق ما أسمع أم ما أرى؟"

^{٢٨} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (مطبعة: عمارة النولقة، ١٩٩٣م)، ص: ١٠-١١

"تعرف إني صديقة، وليست هناك قوة تميل بي بعيدا عنك"^{٥٦}

- "أيها الفنان إريان، ما الذي قدف بك في هذا الموج العالق؟"

"البحث عن الحقيقة."

"بل الحب الأعمى يا إريان"

"ربما تكون البداية هي الحب يا بينيتو، لكنها فتح أمامي طريقا وعرة، أجد

نفسي مندفعاً إليها بقوة... أريد أن أعرف مهما تكبدت من مشاق..."^{٥٧}

^{٥٦} نجيب الكيلاني، الرجل الذي آمن، (طنطا: عمارة اللؤلؤة، ١٩٩٣م)، ص: ٨٥

^{٥٧} نفس المرجع، ص: ٤١-٤٣

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. النتائج

تستنبط الباحثة من بحثها في الفصول السابقة كما يلي:

١. العناصر الداخلية في "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني هي:
الموضوع والشخصية والموضع والحبكة والأسلوب والفكرة.
٢. اما تطبيق العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلاني هي:

أ. الموضوع

الموضوع في هذه الرواية هو رحلة عن الحق الحقيقي على أساس الشكوك التي تحدث في حياة إريان . بحث عنه ناجح في تأييد التصميم على اختيار الدين الحق هو الإسلام، والقيام بالحياة التي تُقَيَّم من الصفر، و ترك كل الحياة الدنيوية التي حصل عليها قبل ان أسلم نفسه ، بحث مبدوء من الرغبة في

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

صادقة في دينها.

ب. الشخصية بأنواعها:

الشخصية الأساسية هو شخصية من ذوي الخبرة أن أحداثا كثيرة في الرواية. أما الشخصيات في هذه الرواية كما يلي:

- إريان : الشخصية الرئيسية، وسيم الوجه ، هائج، وكان يقوم بعملية البحث عن الحق وصار اسمه في نهاية المطاف عبد الله كرلو بعد اعتناق الإسلام.

- ميصون : زوجة عبد الله كرلو، وسيمة الوجه، ناعمة الشعور.

- شمس : راقصة النادية رائعة ، وهي أيضا امرأة مستفحة السلوك لإريان إلى ان أسلم.

- صافيا : حبيب إريان مدة كونه في روما ولها حياة حرة جدا
- بينيتو : صديق إريان الشرير، غاضب و كان من يحاول قتل إريان.

- علي : صديق إريان حسن صادق الذي يصاحبه دائما في أية الأحوال.

- الشيخ جلال الدين : من العلماء وهو يقدم المحاضرة الدينية في المساجد وكان اول من لقه إريان.

الشخصية الثانوية هو الذي يذكر في الرواية أحيانا أو
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مرات في مراحل الرواية القصيرة. أما الشخصيات في هذه الرواية كما يلي:

- صقر : رفيق شمس ذو عمل ناجح.

- الشيخ عيد الحسيني : من العلماء وهو يسلم إريان

- الشيخ عبد يعقوب : من العلماء وهو يقدم المحاضرة الدينية في المساجد.

- كـرلو : والد إـريـان وهو قـس او كاهن، رفض على إسلام

إـريـان رفضا.

- الام : زوجة كـرلو، أم إـريـان، صبور.

ج. الحكمة في الرواية بأنواعها.

١. الحكمة البدائية

الشاب الذي يعيش في البيئة الحديثة، ولكن في الواقع، لا يعطيه السعادة. ثم اختار انيذهب إلى الشرق لإيجاد سبيل الحياة الجديد.

٢. الحكمة الوسطى

يحصل على ما أراد في الشرق، فاما الإيمان المسيحي القديم فتركه لتناول الإيمان الجديد الذي هو الإسلام . بعد أن أسلم بإيمان جديد، حصل على ضوء القلب ، الذي غير حياته. بالرغم أنه يجد التحديات من مختلف الأطراف .

٣. الحكمة النهائية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
ترك من الشهرة و التائق عالم الموسيقى الذي عاش فيه.

اختار الخلوة في سبيل الله. بذل غناء الموسيقى بغناء ثناء لله. وإنما حصل على السعادة الحقيقية في النهاية.

د. الموضوع في الرواية بأنواعها.

١. الموضوع الزمان :

بلد روما و مطار روما و مطار دبي و في خيل أو خمارة
وفي برنامج الحفل وغرفة في الفندق أو في الفندق وكافيتريا
والمزرعة وفيلا وسجن الشرطة الاحتياطي والمستشفى
ومسجد.

٢. الموضوع المكان :

في الغرب وفي الليل وفي الفجر وفي المساء.

٣. الموضوع الاجتماعية :

موضوع الاجتماعية وتشير إلى المسائل المتعلقة
السلوك الاجتماعية للأشخاص في المكان الذي يحدث في
عمل الخيال. قد موضوع الاجتماعية وتشمل أسلوب الحياة
والعادات والأعراف والتقاليد والمعتقدات والنظرة إلى العالم
وطريقة التفكير وموقفا وبالموضوع الاجتماعية.

هـ. الأسلوب في الرواية بأنواعها.

أما الأسلوب الذي كتبه الكاتب (نجيب الكيلاني) في
رواية الرجل الذي آمن بأسلوب اللغة العربية الفصيحة التابعة
بالقواعد النحوية والصرفية. وكان أيضا من ناحية علم البلاغة.
ووجدت الباحثة الأساليب البلاغة.

و. الفكرة في الرواية بأنواعها.

١. الحب هو شعور سام يحقق في صدرك أنت وحدك، ولكن

ليس حبا كل الدنيا.

٢. البحث عن الحق غير محقق قُبِل بالأشخاص، ولكن في

هذه رواية الشخصية الرئيسية متفاعل دائما.

ب. الاقتراحات

الحمد لله على نعمة الله ورحمة الله تستطيع الباحثة أن تتم هذا البحث بعونه وتوفيقه وبدعاء والديها. والباحثة تتمني له وللآخرين النفع منها لكلٍ ساهم على إتمامها المثوبة اللاتئة ولا يفوتها أن تقول إن البحث لا يخلو من النقائص والخطايا.

وتحدي الباحثة جزالة الشكر إلى جميع الأساتيد والزملاء الذين أعانوا هذا البحث وخصوصا الأستاذ برهان جمال الدين على إهتمامها في إشراف الباحثة حتى قد تمّ هذا البحث. فجزاهم الله أحسن الجزاء.

وأخيرا ما تقول الباحثة اللهم صل على سيدنا محمد قد ضاقت حيلتي أدركني يارسول الله. عسى أن يكون هذا البحث نافعا لها وللقرءاء جميعا وأن يوافقها الله الكافي بخير في اللغة العربية (اللغة القرآن) وأدبها. وتسأل الله تعالى أن ينفعنا به في الدنيا والآخرة.

المراجع

المراجع العربية

الدكتور عمر فزّوح. المنهاج الجديد في الأدب العرب. بيروت: دار العلم للملايين. الجزء

الأول. مجهول السنة

أحمد الشايب. أصول النقد الأدبي. القاهرة: مكتبة لتحضة لمصرية، الطبعة السابعة.

١٩٦٣.

أحمد العايد. المعجم العربي الأساسي. مجهول السنة.

بحرالعلوم. رواية الرجل الذي آمن لنجيب الكيلاني (رسالة جامعية). سورابايا: جامعة سونن

أمبيل الإسلامية الحكومية. ٢٠٠١.

جبور عبد النور. المعجم الأدبي. بيروت: دار العلم للعالمين. ١٩٧٩.

لويس معلوف. المنجد الوسيط في العربية المعاصرة. بيروت: دار المشرق. ٢٠٠٨.

لويس معلوف. المنجد الوسيط في العربية المعاصرة. دار المشرق: بيروت. ١٩٧٣.

محمد زغلول سلام. النقد العربي الحديث. القاهرة: مكتبة الأجلو المصرية. ١٩٦٨. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

نجيب الكيلاني. آفاق الأدب الإسلامي. بيروت: مؤسسة الرسالة. ١٩٧٥.

نجيب الكيلاني. الرجل الذي آمن. مصر العربية: مؤسسة الرسالة. ١٩٩٣

نجيب الكيلاني. الرجل الذي آمن. طنطا: عمارة اللؤلؤة. ١٩٩٣.

المراجع العجمية

- Aminuddin. 2009. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Athoillah Fathoni, Ahmad. 2007. *Leksikon Sastrawan Arab Modern*. Yogyakarta: Datamedia.
- Fanie, Zainuddin. 2002. *Telaah Sastra*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Keraf, Gorys. 1996. *Diksi dan Gaya bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Komaruddin, Yooke Tjuparmah. 2007. *Kamus Istilah Karya Tulis Ilmiah*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Moleong, Lexy. 2008. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya.
- Nurgiantoro, Burhan. 2010. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta : Gajah Mada University Press.
- Nurhidayati. 2011. *Penulisan Narasi Fiksi dalam Bahasa Arab*. Malang: Pustaka Kaiswaran.
- Novakovich, Josip. 2003. *Berguru Kepada Sastrawan Dunia*. Bandung: Kaifa.
- Purba, Antilan. 2010. *Sastra Indonesia Kontemporer*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Sugiono. 2009. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: ALFABETA.
- Sumardjo, Jakob. Saini. 1997. *Apresiasi kesusastraan*. Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama.